

**Генеральная Ассамблея**Distr.: Limited
13 July 2000Russian
Original: English**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**

Рабочая группа по международной

договорной практике

Тридцать вторая сессия

Вена, 11-22 декабря 2000 года

I. Предварительная повестка дня

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня
3. Проект конвенции об уступке дебиторской задолженности в международной торговле
4. Другие вопросы
5. Утверждение доклада

II. Примечания к предварительной повестке дня

1. Комиссия на своей тридцать третьей сессии (2000 год) рассмотрела проект конвенции об уступке дебиторской задолженности в международной торговле, утвержденный Рабочей группой в октябре 1999 года (A/CN.9/466, приложение I); аналитический комментарий к проекту конвенции, подготовленный Секретариатом (A/CN.9/470); и замечания по проекту конвенции, сделанные правительствами и международными организациями (A/CN.9/472 и Add.1-4).

2. На этой сессии Комиссия утвердила проекты статей 1-17 проекта конвенции за исключением текста в квадратных скобках в этих положениях (см. A/55/17, пункт 180) и, вновь заявив о своем доверии к опыту и эффективности Рабочей группы, поставила перед Рабочей группой следующую задачу: рассмотреть проекты статей 18-44 проекта конвенции и проекты статей 1-7 приложения к проекту конвенции, а также формулировки, оставшиеся в квадратных скобках в проектах статей 1-17 проекта конвенции; обеспечить согласованность и последовательность текста проекта конвенции в целом с

учетом изменений, внесенных Комиссией в проекты статей 1-17 проекта конвенции; довести до сведения Комиссии любые новые принципиальные вопросы, которые, возможно, будут выявлены Рабочей группой в проектах статей 1-17, а также внести рекомендации по поводу решения таких вопросов Комиссией и внести только те изменения в проект конвенции, которые получают существенную поддержку (см. A/55/17, пункт 187). Комиссия просила Рабочую группу оперативно провести свою работу, с тем чтобы завершить подготовку проекта конвенции и представить его для окончательного принятия Комиссией на ее тридцать четвертой сессии в 2001 году (см. A/55/17, пункт 188).

3. На этой же сессии Комиссия обратилась к Секретариату с просьбой подготовить и распространить пересмотренный вариант комментариев к проекту конвенции после завершения Рабочей группой своей работы. Комиссия также просила Секретариат по завершении работы Рабочей группы распространить для комментариев текст проекта конвенции среди всех государств и международных организаций, включая неправительственные организации, которые обычно приглашаются на заседания Комиссии и ее рабочих групп в качестве наблюдателей, и подготовить аналитическую компиляцию этих комментариев (см. A/55/17, пункт 191).

4. В состав Рабочей группы входят все следующие государства – члены Комиссии: Австралия, Австрия, Алжир, Аргентина (поочередно (по году) с Уругваем, начиная с 1998 года), Болгария, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Венгрия, Германия, Гондурас, Египет, Индия, Иран (Исламская Республика), Испания, Италия, Камерун, Кения, Китай, Колумбия, Литва, Мексика, Нигерия, Парагвай, Российская Федерация, Румыния, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Таиланд, Уганда, Фиджи, Финляндия, Франция и Япония.

5. Кроме того, государства, не являющиеся членами Комиссии, а также приглашенные международные организации могут принимать участие в сессии Рабочей группы в качестве наблюдателей и участвовать в обсуждениях.

Пункт 1. Выборы должностных лиц

6. В соответствии с утвердившейся на предыдущих сессиях практикой Рабочая группа, возможно, пожелает избрать Председателя и Докладчика.

Пункт 3. Проект конвенции об уступке дебиторской задолженности в международной торговле

7. На рассмотрении Рабочей группы будут находиться следующие документы: проект конвенции об уступке дебиторской задолженности в международной торговле, утвержденный Рабочей группой в октябре 1999 года (A/CN.9/466, приложение I); проекты статей 1-17 проекта конвенции, принятые Комиссией в июне/июле 2000 года (A/55/17, приложение I), и аналитический комментарий к проекту конвенции, подготовленный Секретариатом (A/CN.9/470), которые она, возможно, пожелает использовать в качестве основы для проведения своих обсуждений. Кроме того, Рабочей группе будут представлены замечания по проекту конвенции, сделанные правительствами и международными организациями (A/CN.9/472 и Addenda 1-4).

Пункт 5. Утверждение доклада

8. В конце своей сессии Рабочая группа, возможно, пожелает утвердить доклад для представления его на рассмотрение тридцать четвертой сессии Комиссии, которая будет проведена в Вене 25 июня – 13 июля 2001 года.

Заседания

9. Сессия Рабочей группы будет проходить с 11 по 22 декабря 2000 года в Венском международном центре. На рассмотрение проекта конвенции будет отведено восемь рабочих дней. На четверг, 21 декабря, заседаний не планируется, с тем чтобы дать возможность подготовить проект доклада о работе сессии, который будет утвержден в пятницу, 22 декабря. Заседания будут проходить с 9 час. 30 мин. до 12 час. 30 мин. и с 14 час. 00 мин. до 17 час. 00 мин., за исключением понедельника, 11 декабря, когда заседание начнется в 10 час. 00 мин.